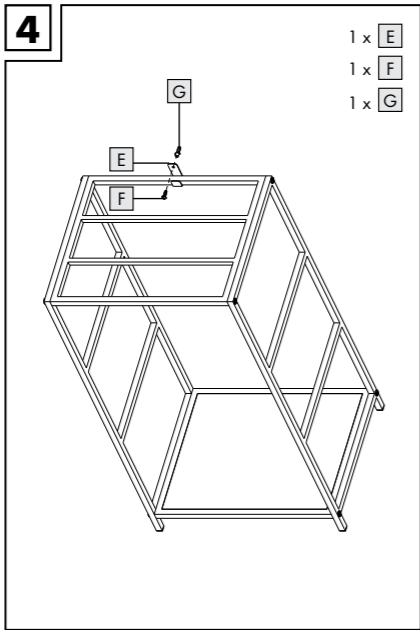
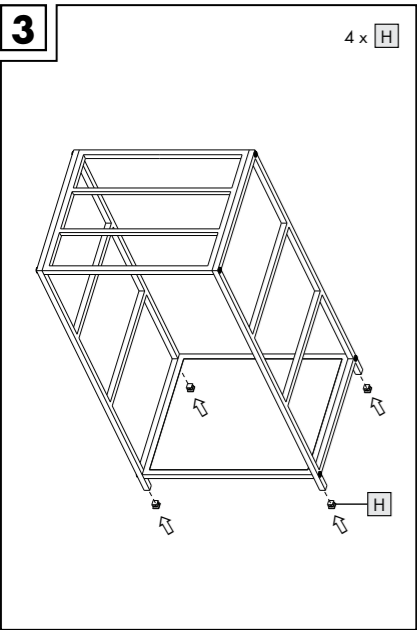
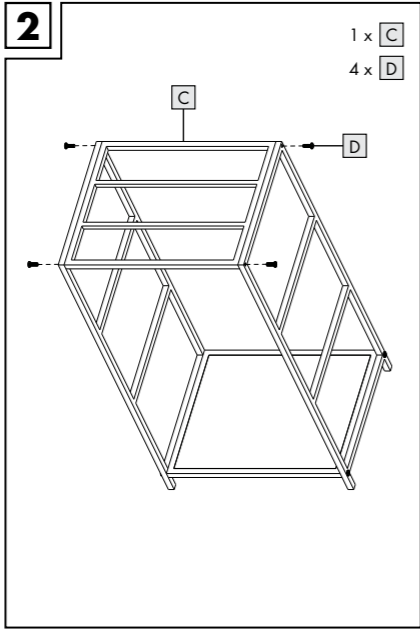
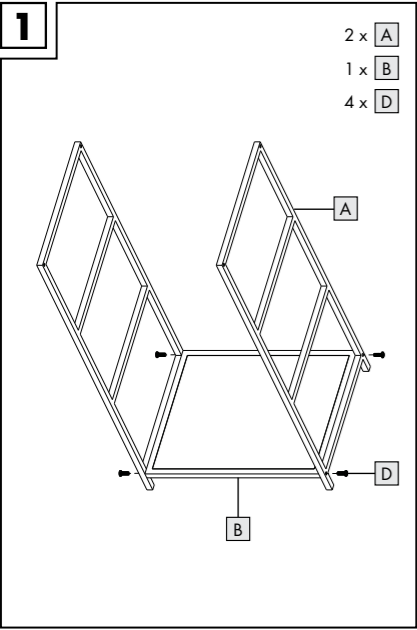
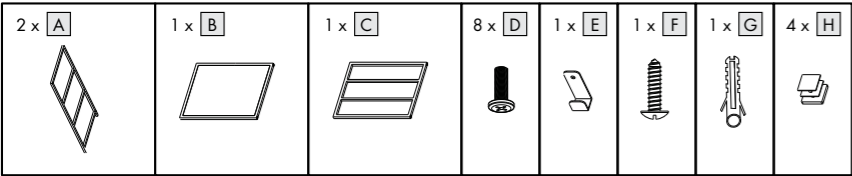
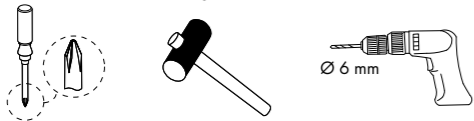


Sie benötigen/You need/Vous avez besoin de/U hebt nodig/Potrzebujesz/Potrřebujete/Potrrebujete/Usted necesita/Du skal bruge/È necessario/Amikre szüksége lesz:



DE AT CH

Einleitung
Wir begrüßwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung
Dieses Produkt ist für einen Innen- und Außenkamin geeignet. Jede andere Verwendung und jede Veränderung des Produkts ist verboten und kann zu Verletzungen und Schäden am Produkt führen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung entstehen. Das Produkt ist nicht für den kommerziellen Gebrauch bestimmt.

Technische Daten
Tragfähigkeit: Max. 40 kg

Sicherheitshinweise
BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANLEITUNGEN FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUF.

- Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt montieren und benutzen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anleitungen an einem sicheren Ort auf, damit Sie auch in Zukunft darauf zurückgreifen können!

STROMSCHLAGGEFAHR! VERLETZUNGSGEFAHR! GEFAHR VON SACHSCHÄDEN!
Achten Sie darauf, dass Sie beim Bohren in der Wand nicht auf elektrische Leitungen und Gas- oder Wasserrohre stoßen. Prüfen Sie die Wand gegebenenfalls mit einem geeigneten Detektor, bevor Sie bohren.

Bitte stellen Sie sicher, dass die Wand für die Wandmontage des Produkts geeignet ist. Ein ungeeigneter Wanduntergrund kann zu Verletzungen führen.



Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern.

ACHTUNG! Halten Sie Kinder und Haustiere auf Abstand! Das Produkt ist kein Spielzeug - außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Kinder können die mit der Verwendung des Produkts verbundenen Risiken nicht erkennen. Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt. Das Produkt darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzt werden.

Das Produkt ist kein Klettergerüst oder Spielzeug. Achten Sie darauf, dass niemand, insbesondere kein Kind, auf das Produkt klettert oder sich daran hochzieht. Dies kann zu Verletzungen und/oder Schäden führen.

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen: Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kaszenbon und die Artikelnummer (IAN 452046_2310) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgende benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch

GB IE

Introduction
We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

Intended use
This product is suitable for indoor and outdoor fireplace shelf. Any other use and any product modification is prohibited and can lead to injuries and product damage. The manufacturer is not liable for any damages caused by any use other than for the intended purpose. The product is not intended for commercial use.

Montage
Bitte befolgen Sie die Abbildungen 1 - 4.

Warnung: Um das Risiko eines Umkippen des Produkts zu verringern, muss das Produkt mit der Wandhalterung befestigt werden.

Verwendung

- Vor dem ersten Gebrauch und nach jedem Gebrauch: Reinigen Sie das Produkt (siehe „Reinigung und Pflege“).
- Vor jedem Gebrauch: Stellen Sie sicher, dass das Produkt vollständig trocken ist.
- Tragen Sie zum Anheben des Produkts an den Griffen immer Grillhandschuhe.

Reinigung und Pflege

- Vor der Reinigung: Lassen Sie das Produkt vollständig abkühlen.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser, wenn es heiß ist.
- Reinigen Sie das Produkt mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel.
- Trocknen Sie das Produkt gründlich ab.
- Das Produkt ist nicht spülmaschinen geeignet.
- Lagern Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen und gut belüfteten Ort.
- Die Farbe der Produktoberfläche kann sich bei starker Hitze einwirkung verändern. Dies beeinträchtigt jedoch nicht die Funktionalität.

Entsorgung
Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Garantie
Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es - nach unserer Wahl - kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder erwartet wurde. Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen: Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kaszenbon und die Artikelnummer (IAN 452046_2310) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgende benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch

GB IE

Introduction
The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

Warranty
The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product. Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it - at our choice - free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

Technical data
Load capacity: Max. 40 kg

Safety instructions
KEEP ALL SAFETY NOTICES AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE!

- Please read carefully through these operating instructions before installing and using the product.
- Keep all the safety advice and instructions in a safe place for future reference!

DANGER OF ELECTRIC SHOCK! DANGER OF INJURY! RISK OF PROPERTY DAMAGE!

- Ensure that you do not strike electrical cables, gas or water pipes when you are drilling into the wall. If necessary, check the wall using a suitable detector before you drill.
- Please ensure that the wall is suitable for wall mounting of the product. Unsuitable underlying wall surface can lead to injury.

WARNING! DANGER OF LOSS OF LIFE AND ACCIDENT TO INFANTS AND CHILDREN! Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation.

Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material.

ATTENTION! Keep children and pets at a safe distance!
The product is not a toy - keep out of the reach of children. Children cannot recognize the risks associated with the use of the product.

- Do not leave children unattended. Use the product only under the supervision of an adult.
- The product is not a climbing frame or toy. Make sure that nobody, especially a child, climbs, or lifts themselves up on the product. This may result in injury and/or damage.
- Every effort was made during manufacturing to prevent sharp edges on this product.
- Handle the individual parts with care to prevent accidents or injuries during assembly and use.
- The product includes a variety of screws and other small parts. These may prove life-threatening if swallowed or inhaled.
- Prevent danger to life and the risk of injuries.

Service

GB Service Great Britain
Tel.: 08000569216
E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE Service Ireland
Tel.: 1800 200736
E-Mail: owim@lidl.ie

ATTENTION! Always comply with national and local regulations regarding permits, operation, safety distances and the like!

- Do not use the product if it shows any deformations or damages. Check the product before every use!
- ATTENTION!** This product may get very hot! Only touch the product by the handle with protective gloves.
- The product will become very hot when it be placed next to the fire. Use oven mitts or BBQ gloves for your protection. Gloves should accord with PPE regulation (category II heat protection, e.g. DIN EN 407).
- Keep a minimum distance of at least 1 m towards fireplace and surrounding surfaces.
- Cool down the product before clean.
- Make sure the product is properly stabilized before using it!
- The product must be placed on a solid, level and stable ground while it is being used.
- Do not use the product if parts are missing, damaged or worn.
- The screw joints can gradually loosen from use and affect the stability of the product. Verify the screws are tight before every use. If necessary, tighten all screws to ensure stability.
- Do not overtighten the screws.
- Do not sit or stand on the product.

Assembly

- Please follow diagram 1 - 4.

Warning: To reduce the risk of the product tipping over, the product must fix with the wall mount.

Use

- Before first use and after each use: Clean the product (see "Cleaning and care").
- Before each use: Make sure the product is completely dry.
- Always wear protective grill gloves to lift the product by the handles.

Cleaning and care

- Before cleaning: Allow the product to cool down completely.
- Do not submerge the product into water when it is hot.
- Clean the product with warm water and a mild washing detergent.
- Dry the product thoroughly.
- The product is not suitable for dishwashers.
- Store the product in a cool, dry, well-ventilated place.
- The colour of the product surface may change when exposed to high heat. However, this does not affect the functionality.

Disposal
The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities. Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

Warranty claim procedure
To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:
Please have the till receipt and the item number (IAN 452046_2310) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving, on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail. You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

Service

GB Service Great Britain
Tel.: 08000569216
E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE Service Ireland
Tel.: 1800 200736
E-Mail: owim@lidl.ie

Introduction
Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conservez ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

Utilisation étrangère
Ce produit convient aux étages de cheminées d'intérieur et d'extérieur. Toute utilisation et toute modification du produit sont interdites et peuvent entraîner des blessures et des dommages au produit. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation autre que celle prévue. Le produit n'est pas destiné à un usage commercial.

Caractéristiques techniques
Capacité de charge : Max. 40 kg

Consignes de sécurité
CONSERVEZ TOUTES DES NOTES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIÈRE !

- Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant l'installation et l'utilisation du produit.
- Conservez toutes des consignes de sécurité et instructions dans un endroit sûr pour toute référence ultérieure !

DANGER DE CHOC ÉLECTRIQUE ! RISQUE DE BLESSURE ! RISQUES DE DOMMAGES MATÉRIELS !

- Veuillez à ne pas heurter des câbles électriques, des conduites de gaz ou d'eau lorsque vous percez le mur. Si nécessaire, vérifiez le mur à l'aide d'un détecteur approprié avant de percer.
- Veuillez à ce que le mur soit adapté à la fixation murale du produit. Une surface murale sous-jacente inadaptée peut entraîner des blessures.

AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT OU D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS ! Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Le matériel d'emballage représente un danger de suffocation. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants à l'écart du matériel d'emballage.

ATTENTION ! Tenez les enfants et les animaux domestiques à une distance de sécurité !

Ce produit n'est pas un jouet. Tenez-le hors de portée des enfants. Les enfants ne peuvent pas reconnaître les risques liés à l'utilisation du produit.

Ne laissez pas des enfants sans surveillance. Utilisez ce produit uniquement sous la surveillance directe d'un adulte. Ce produit n'est pas une structure pour l'escalade ou un jouet. Veuillez à ce que personne, en particulier un enfant, ne grimpe ou ne se hisse sur le produit. Ceci peut entraîner des blessures et/ou des dommages.

Tous les efforts ont été faits au cours de la fabrication pour éviter les bords tranchants sur ce produit.

Manipulez les différentes pièces avec précaution afin d'éviter tout accident ou blessure lors du montage et de l'utilisation.

Le produit comprend une variété de vis et d'autres petites pièces. Certaines peuvent s'avérer dangereuses pour la vie en cas d'ingestion ou d'inhalation.

Prévenez le danger de mort et le risque de blessures.

ATTENTION ! Respectez toujours les réglementations nationales et locales concernant les autorisations, le fonctionnement, les distances de sécurité, etc.

N'utilisez pas ce produit s'il présente des déformations ou des dommages. Vérifiez le produit avant chaque utilisation !

ATTENTION ! Ce produit peut devenir très chaud ! Ne touchez le produit que par la poignée avec des gants de protection.

Ce produit devient très chaud lorsqu'il est placé près d'un feu. Utilisez des maniques ou des gants de barbecue pour vous protéger. Les gants doivent être conformes à la réglementation EPI (catégorie II de protection contre la chaleur, par exemple la norme DIN EN 407).

Gardez une distance minimale d'au moins 1 m par rapport à la cheminée et aux surfaces environnantes.

Laissez refroidir le produit avant de le nettoyer.

Assurez-vous que le produit est correctement stabilisé avant de l'utiliser !

Le produit doit être placé sur un sol solide, plat et stable pendant son utilisation.

N'utilisez pas le produit si des pièces sont manquantes, endommagées ou usées.

Les vis peuvent se desserrer progressivement à l'usage et affecter la stabilité du produit. Vérifiez que les vis sont bien serrées avant chaque utilisation. Si nécessaire, serrez toutes les vis pour assurer la stabilité.

Ne serrez pas trop les vis.

Ne vous asseyez pas ou ne vous tenez pas debout sur le produit.

Assemblage
Veuillez suivre les schémas 1 - 4.

Avertissement: Le produit doit être fixé avec le support mural pour réduire le risque de renversement de celui-ci.

Utilisation

- Avant la première utilisation et après chaque utilisation : Nettoyez le produit (voir « Nettoyage et entretien »).
- Avant chaque utilisation : Assurez-vous que le produit est complètement sec.
- Portez toujours des gants de protection pour barbecue pour porter le produit par les poignées.

Nettoyage et entretien

- Avant le nettoyage : Laissez le produit refroidir complètement.
- N'immergez pas le produit dans l'eau lorsqu'il est chaud.

- Nettoyez le produit avec de l'eau chaude et un détergent doux.
- Séchez soigneusement le produit.
- Ce produit n'est pas adapté au lave-vaisselle.
- Rangez le produit dans un endroit frais, sec et bien ventilé.
- La couleur de la surface du produit peut changer lorsqu'il est exposé à une chaleur élevée. Toutefois, cela n'affecte pas la fonctionnalité du produit.

Mise au rebut
L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans des déchèteries locales. Votre mairie ou votre municipalité vous renseignera sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Garantie
Article L217-4 du Code de la consommation
Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles L1641 à L1648 et L232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation
Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation
Le bien est conforme au contrat :

- S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation
L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil
L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit. Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballeage du produit. Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparons ou le remplaçons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entrete nu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure [par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre], ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

Faire valoir sa garantie
Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :
Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 452046_2310) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en

bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d’achat (ticket de caisse) et d’une description écrite du défaut avec mention de sa date d’apparition.

- Service après-vente**

FR	Service après-vente France <p>Tél.: 0800904879 E-Mail: owim@lidl.fr</p>
BE	Service après-vente Belgique <p>Tél.: 080071011 Tél.: 80023970 (Luxembourg) E-Mail: owim@lidl.be</p>

- NL BE**

- Inleiding**

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

- Beoogd gebruik**

Dit product is bestemd als brandhoutrek voor zowel gebruik binnen als buiten. Elk ander gebruik dan hierboven vermeld of elke wijziging aan het product is verboden en kan leiden tot letsel en/of schade aan het product. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door ander gebruik dan waarvoor het bestemd is of door verkeerd gebruik. Dit product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

- Technische gegevens**

Belastbaarheid: Max. 40 kg

- Veiligheidsinstructies**

BEWAR ALLE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN EN INSTRUCTIES VOOR TOEGEKOMSTIG GEBRUIK!

- Lees deze gebruikershandleiding aandachtig door alvorens het product te monteren en in gebruik te nemen.
- Bewaar alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen voor later gebruik op een veilige plaats!

- ⚠️ GEVAAR VOOR EEN ELEKTRISCHE SCHOK. GEVAAR VOOR VERWONDENEN! RISICO OP SCHADE AAN EIGENDOMMEN!**

- Zorg ervoor dat u geen elektrische kabels, gas- of waterleidingen raakt wanneer u in de muur boort. Controleer zo nodig de muur met een geschikte detector voordat u gaat boren.
- Zorg dat de muur geschikt is voor muurmontage van het product. Een ongepast onderliggend wandoppervlak kan leiden tot letsel.

- ⚠️ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN RISICO OP ONGEVALLEN BIJ KLEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Het verpakkingsmateriaal brengt gevaar voor verstikking met zich mee. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen op elk moment uit de buurt van het verpakkingsmateriaal. **VOORZICHTIG!** Houd kinderen en huisdieren uit de buurt. Het product is geen speelgoed - buiten het bereik van kinderen houden. Kinderen kunnen de risico's van het gebruik van het product niet herkennen.
- Laat kinderen niet zonder toezicht achter. Alleen te gebruiken onder het toezicht van een volwassene.
- Het product is geen klimrek of speelgoed. Zorg dat er niemand, in het bijzonder kinderen, op het product klimt of zich eraan optrekken. Dit kan leiden tot letsel en/of schade.
- Bij de fabricage is alles in het werk gesteld om scherpe randen aan dit product te voorkomen.

- Behandel de afzonderlijke onderdelen met zorg om ongelukken of verwondingen tijdens de montage en het gebruik te voorkomen.
- Het product bevat een verscheidenheid aan schroeven en andere kleine onderdelen. Deze kunnen levensbedreigend zijn als ze worden ingeslikt.
- Levensgevaar en kans op letsel voorkomen.
- VOORZICHTIG!** Houd u altijd aan de nationale en plaatselijke voorschriften inzake vergunningen, bediening, veiligheidsafstanden en dergelijke!
- Gebruik het product niet als het vervormingen of beschadigingen vertoont. Controleer het product voor elk gebruik!
- VOORZICHTIG!** Dit product kan zeer heet zijn! Raak het product alleen aan bij het handvat met beschermende handschoenen.
- Het product kan zeer warm worden wanneer het zich naast het vuur bevindt. Gebruik ovenwanten of BBQ-handschoenen voor uw bescherming. Handschoenen moeten voldoen aan de PBM-voorschriften (categorie II warmtebescherming, bijvoorbeeld DIN EN 407).
- Houd minsten 1 m afstand tot de open haard en onliggende oppervlakken.
- Laat het product afkoelen alvorens het schoon te maken.
- Zorg dat het product stevig en stabiel staat voordat het wordt gebruikt!
- Het product moet tijdens het gebruik op een stevige, vlakke en stabiele ondergrond worden geplaatst.
- Gebruik het product niet als er onderdelen ontbreken, beschadigd of versleten zijn.
- De schroefverbindingen kunnen door het gebruik geleidelijk loskomen en de stabiliteit van het product aantasten. Controleer voor elk gebruik of de schroeven goed vastzitten. Draai zo nodig alle schroeven weer aan om de stabiliteit te waarborgen.
- Draai de schroeven niet te strak aan.

- Ga niet op het product zitten of staan.

- Opzetten**

- Volg afbeeldingen 1 - 4.

- ⚠️ Waarschuwing:** Om het risico op het kantelen van het product te vermijden, zet het product met de murbeugel vast.

Gebruik

- Voor het eerste gebruik en na elk gebruik: Reinig het product (zie “Reiniging en onderhoud”).
- Voor elk gebruik: Zorg ervoor dat het product volledig droog is.
- Draag altijd beschermende grillhandschoenen om het product aan de handgrepen op te tillen.

- Reiniging en onderhoud**

- Voor het schoonmaken: Laat het product volledig afkoelen.
- Dompel het product niet onder in water als het heet is.
- Reinig het product met warm water en een mild wasmiddel.
- Droog het product grondig af.
- Het product is niet geschikt voor afwasmachines.
- Bewaar het product op een koele, droge en goed geventileerde plaats.
- De kleur van het productoppervlak kan veranderen bij blootstelling aan grote hitte. Dit heeft echter geen invloed op de functionaliteit.

- Afvoer**

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

- Garantie**

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitvoering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt. De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld. Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dek zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

- Afwikkeling in geval van garantie**

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 452046_2310) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

- Service**

NL	Service Nederland <p>Tel.: 08000225537 E-Mail: owim@lidl.nl</p>
BE	Service België <p>Tel.: 080071011 Tél.: 80023970 (Luxemburg) E-Mail: owim@lidl.be</p>

- PL**

- Wstęp**

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Przed uruchomieniem urządzenia po raz pierwszy zapoznaj się z nim. W tym celu przeczytaj uważnie poniższą instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować w sposób tu opisany i zgodnie z określonym zakresem zastosowania. Należy przechowywać tę instrukcję w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy również przekazać wszystkie dokumenty.

- Zastosowanie**

Produkt jest przeznaczony jako półka do kominka w pomieszczeniu lub na dworze. Jakikolwiek inne użycie i wszelkie modyfikacje produktu są zabronione i mogą prowadzić do urazów oraz spowodować uszkodzenie produktu. Producent nie ponosi

odpowiedzialności za szkody spowodowane używaniem w sposób niezgodny z przeznaczeniem. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

- Dane techniczne**

Nośność: maks. 40 kg

- Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa**
WSZYTKIE INFORMACJE I INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA NALEŻY ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ!

- Przed zainstalowaniem i rozpoczęciem używania produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.
- Wszystkie informacje i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa należy zachować w bezpiecznym miejscu na przyszłość!

- ⚠️ RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM! RYZYKO URAZÓW! RYZYKO USZKODZENIA MIENIA!**

- Należy uważać, aby podczas wiercenia w ścianie nie trafić w kable elektryczne, rury gazowe lub wodociągowe. W razie potrzeby przed rozpoczęciem wiercenia należy sprawdzić ścianę za pomocą odpowiedniego detektora.
- Należy upewnić się, że ściana jest odpowiednia do montażu produktu. Nieodpowiednia powierzchnia ściany może doprowadzić do urazów.

- ⚠️ OSTRZEŻENIE! RYZYKO UTRATY ŻYCIA LUB WYPADKU NIEMOŹLIWA! DZIECI!** Nigdy nie należy zostawiać dzieci bez nadzoru przy materiałach

opakowaniowych. Materiały opakowaniowe stwarzają ryzyko uszkodzenia. Dzieci często nie oceniają właściwie niebezpieczeństw. Materiały opakowaniowe należy zawsze chronić przed dziećmi.

- UWAGA!** Dzieci i zwierzęta domowe należy trzymać w bezpiecznej odległości!
- Produkt nie jest zabawką - chronić przed dziećmi. Dzieci nie zdają sobie sprawy z zagrożeń związanych z używaniem produktu.
- Nie należy zostawiać dzieci bez nadzoru. Produktu należy używać wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
- Produkt nie jest zabawką ani drabinką do wspinania się. Należy pilnować, aby nikt, a zwłaszcza dzieci, nie wspinał się ani nie wciągał się na produkt. Mogłoby to doprowadzić do urazów i/lub uszkodzeń.
- Podczas produkcji dolożono wszelkich starań, aby produkt nie miał ostrych krawędzi.
- Aby nie dopuścić do wypadku lub obrażeń podczas montażu i użytkowania, z wszystkimi częściami produktu należy obchodzić się ostrożnie.
- Produkt zawiera różnego rodzaju śruby i inne małe elementy. W przypadku połknięcia lub dostania się do dróg oddechowych mogą się one okazać niebezpieczne dla życia.
- Należy zapobiegać zagrożeniu życia i ograniczać ryzyko urazów.
- UWAGA!** W odniesieniu do zezwoleń, obsługi, odstępów bezpieczeństwa itp. należy zawsze przestrzegać przepisów krajowych i miejscowych!
- Nie należy używać produktu, w którym widoczne są jakiegokolwiek uszkodzenia lub uszkodzenia. Przed każdym użyciem produkt należy skontrolować!
- UWAGA!** Produkt może się nagrzewać i być bardzo gorący! Produktu należy dotykać wyłącznie za uchwyt i tylko w rękawicach ochronnych.
- Po umieszczeniu w pobliżu ognia produkt robi się bardzo gorący. Jako zabezpieczenia należy używać rękawic kuchennych lub rękawic do grilla. Rękawice powinny spełniać wymagania określone w rozporządzeniu w sprawie środków ochrony indywidualnej [kategoria II ochrona przed wysoką temperaturą, np. DIN EN 407].
- Odległość od kominka i otaczających go powierzchni musi wynosić co najmniej 1 m.
- Przed czyszczenie produkt musi ostygnąć.
- Przed użyciem należy się upewnić, że produkt jest odpowiednio stabilizowany!

- Na czas użytkowania produkt należy ustawić na solidnym, płaskim i stabilnym podłożu.
- Produktu nie należy używać, jeśli brakuje w nim jakichś części lub jakichś części są uszkodzone lub zużyte.
- Pod wpływem użytkowania, połączenia śrubowe mogą się stopniowo poluzować, co może wpłynąć na stabilność produktu. Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy śruby są dokręcone. Należy zagwarantować stabilność, w razie potrzeby wszystkie śruby należy dokręcić.
- Nie należy dokręcać śrub za mocno.
- Na produkcje nie wolno stawać ani siadać.

- Montaż**
- Należy postępować zgodnie ze schematami 1 - 4.
- ⚠️ Ostrzeżenie:** Aby zmniejszyć ryzyko przewrócenia się produktu, należy go zamocować za pomocą uchwytu ściennego.

PL	Serwis Polska <p>Tel.: 008004911946 E-Mail: owim@lidl.pl</p>
------------------------	---

- CZ**

- Úvod**

Blohofejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznámte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtěte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Ušchovejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

- Zamýšlené použití**
- Tento výrobek je vhodný pro vnitřní i venkovní krbovou polici. Jakékoli jiné použití a jakákoli úprava výrobku je zakázána a může vést ke zranění anebo poškození výrobku. Výrobce neručí za škody způsobené jiným použitím než k určenému účelu. Tento výrobek není určen pro komerční použití.

- Technické údaje**
- Nosnost: Max. 40 kg

- Bezpečnostní pokyny**
USCHOVEJTE VŠECHNA BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ A POKYNY PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ!

- Před instalací a uvedením výrobku do provozu si přečtěte celý text návodu k obsluze.
- Všechny bezpečnostní pokyny a návody uchovávejte na bezpečném místě pro budoucí použití!

- ⚠️ NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PŘOUDEM! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ! RIZIKO POŠKOZENÍ MAJETKU!**

- Dbejte na to, abyste při vrtání do zdi nezasáhli elektrické kabely, plynové nebo vodovodní potrubí. V případě potřeby před vrtáním zkontrolujte stěnu pomocí vhodného detektoru.
- Ujistěte se, že je stěna vhodná pro montáž výrobku na stěnu. Nevhodný podkladový povrch stěny může vést ke zranění.
- ⚠️ VÁROVNÍ! NEBEZPEČÍ ÚMRTÍ NEBO ÚRAZU KOJENCŮ A DĚTÍ!** Nikdy nenechvejte děti s obalovým materiálem bez dozoru. Obalový materiál představuje nebezpečí udušení. Děti nebezpečí často podceňují. Děti vždy udržujte daleko od obalového materiálu.
- POZOR!** Udržujte děti a domácí zvířata v bezpečné vzdálenosti!

nebezpečí udušení. Děti nebezpečí často podceňují. Děti vždy udržujte daleko od obalového materiálu.

- Utilizacja**

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Produkt, w tym akcesoriai materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzuci je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

- Gwarancja**

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej. Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła. Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu. Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane rozszerzenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany. Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

- Montáž**
- Postupujte podle schématu 1 - 4.

- ⚠️ Varování:** Aby se snížilo riziko převrácení výrobku, musí se výrobek upevnit pomocí nástěnného držáku.

SK	Použití
------------------------	----------------

- Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej**
- Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:
 - Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 452046_2310) jako dowód zakupu.
 - Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na gwarerunku, na stronie tytułowej zalogowania lub dostania się do dróg oddechowych mogą się one okazać niebezpieczne dla życia.
 - Należy zapobiegać zagrożeniu życia i ograniczać ryzyko urazów.
 - UWAGA!** W odniesieniu do zezwoleń, obsługi, odstępów bezpieczeństwa itp. należy zawsze przestrzegać przepisów krajowych i miejscowych!
 - Nie należy używać produktu, w którym widoczne są jakiegokolwiek uszkodzenia lub uszkodzenia. Przed każdym użyciem produkt należy skontrolować!
 - UWAGA!** Produkt może się nagrzewać i być bardzo gorący! Produktu należy dotykać wyłącznie za uchwyt i tylko w rękawicach ochronnych.
 - Po umieszczeniu w pobliżu ognia produkt robi się bardzo gorący. Jako zabezpieczenia należy używać rękawic kuchennych lub rękawic do grilla. Rękawice powinny spełniać wymagania określone w rozporządzeniu w sprawie środków ochrony indywidualnej [kategoria II ochrona przed wysoką temperaturą, np. DIN EN 407].
 - Odległość od kominka i otaczających go powierzchni musi wynosić co najmniej 1 m.
 - Przed czyszczenie produkt musi ostygnąć.
 - Przed użyciem należy się upewnić, że produkt jest odpowiednio stabilizowany!
 - Na czas użytkowania produkt należy ustawić na solidnym, płaskim i stabilnym podłożu.
 - Produktu nie należy używać, jeśli brakuje w nim jakichś części lub jakichś części są uszkodzone lub zużyte.
 - Pod wpływem użytkowania, połączenia śrubowe mogą się stopniowo poluzować, co może wpłynąć na stabilność produktu. Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy śruby są dokręcone. Należy zagwarantować stabilność, w razie potrzeby wszystkie śruby należy dokręcić.
 - Nie należy dokręcać śrub za mocno.
 - Na produkcje nie wolno stawać ani siadać.

- Serwis**

PL	Serwis Polska <p>Tel.: 008004911946 E-Mail: owim@lidl.pl</p>
------------------------	---

- CZ**

- Úvod**

Blohofejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznámte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtěte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Ušchovejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

- Zamýšlené použití**
- Tento výrobek je vhodný pro vnitřní i venkovní krbovou polici. Jakékoli jiné použití a jakákoli úprava výrobku je zakázána a může vést ke zranění anebo poškození výrobku. Výrobce neručí za škody způsobené jiným použitím než k určenému účelu. Tento výrobek není určen pro komerční použití.

- Technické údaje**
- Nosnost: Max. 40 kg

- Bezpečnostní pokyny**
USCHOVEJTE VŠECHNA BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ A POKYNY PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ!

- Před instalací a uvedením výrobku do provozu si přečtěte celý text návodu k obsluze.
- Všechny bezpečnostní pokyny a návody uchovávejte na bezpečném místě pro budoucí použití!

- ⚠️ NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PŘOUDEM! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ! RIZIKO POŠKOZENÍ MAJETKU!**

- Dbejte na to, abyste při vrtání do zdi nezasáhli elektrické kabely, plynové nebo vodovodní potrubí. V případě potřeby před vrtáním zkontrolujte stěnu pomocí vhodného detektoru.
- Ujistěte se, že je stěna vhodná pro montáž výrobku na stěnu. Nevhodný podkladový povrch stěny může vést ke zranění.
- ⚠️ VÁROVNÍ! NEBEZPEČÍ ÚMRTÍ NEBO ÚRAZU KOJENCŮ A DĚTÍ!** Nikdy nenechvejte děti s obalovým materiálem bez dozoru. Obalový materiál představuje nebezpečí udušení. Děti nebezpečí často podceňují. Děti vždy udržujte daleko od obalového materiálu.
- POZOR!** Udržujte děti a domácí zvířata v bezpečné vzdálenosti!

nebezpečí udušení. Děti nebezpečí často podceňují. Děti vždy udržujte daleko od obalového materiálu.

- Výrobek není hračka - uchovávejte mimo dosah dětí. Děti nemožno rozpoznat rizika spojená s používáním výrobku.
- Nenechávejte děti bez dozoru. Výrobek používejte pod přímým dohledem dospělé osoby.
- Výrobek není prolačka ani hračka. Ujistěte se, že nikdo, zejména dítě, na výrobek neleze ani se na něj nezvedá. Mohlo by to mít za následek úraz anebo poškození.
- Při výrobě bylo vynaloženo veškeré úsilí, aby se zabránilo ostrým hranám tohoto výrobku.
- S jednotlivými díly zacházejte opatrně, abyste předešli nehodám nebo zraněním během montáže a používání.
- Výrobek obsahuje různé šrouby a další malé díly. Při požití nebo vdechnutí mohou být život ohrožující.
- Zabraňte ohrožení života a nebezpečí zranění.
- POZOR!** Vždy dodržujte národní a místní předpisy týkající se povolení, provozu, bezpečnostních vzdáleností a podobně! Výrobek nepoužívejte, pokud vykazuje jakékoli deformace nebo poškození. Před každým použitím výrobek zkontrolujte!
- POZOR!** Tento výrobek může být velmi horký! Dotýkejte se výrobku pouze za rukojef v ochranných rukavicích.
- Výrobek se při umístění vedle ohně velmi zahřeje. Pro svou ochranu používejte rukavice na pečení nebo grilovací rukavice. Rukavice by měly odpovídat předpisům pro OOP (kategorie II tepelná ochrana, např. DIN EN 407).
- Dodržujte minimální vzdálenost alespoň 1 m od ohniště a okolních povrchů.
- Před čištěním výrobek ochlaďte.
- Před použitím se ujistěte, že je výrobek řádně stabilizován!
- Výrobek musí být během používání umístěn na pevném, rovném a stabilním podkladu.
- Výrobek nepoužívejte, pokud některé části chybí, jsou poškozené nebo opotřebenované.
- Šroubové spoje se mohou používáním postupně uvolnit a ovlivnit stabilitu výrobku. Před každým použitím zkontrolujte, zda jsou šrouby utaženy. V případě potřeby utáhněte všechny šrouby, abyste zajistili stabilitu.
- Šrouby příliš neutahujte.
- Nesedejte ani nestáňte na výrobku.

- Úvod**
- Tento výrobek je vhodný pro vnitřní a vonkajšie krbové police. Akékoľvek iné použitie a akákoľvek úprava výrobku je zakázaná a môže viesť k zraneniu a/alebo poškodeniu výrobku. Výrobca neodpovedá za škody spôsobené iným použitím, než je určené. Výrobek nie je určený na komerčné použitie.

- Technické údaje**

Nosnosť: Max. 40 kg

- Bezpečnostné pokyny**
USCHOVAJTE VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY PRE BUDÚCE POUŽITIE!

- Pred inštaláciou a používaním výrobku si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu.
- Ušchovajte všetky bezpečnostné rady a p okyny na bezpečnom mieste pre budúce použitie!

- ⚠️ NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRŮDOM! NEBEZPEČENSTVO PORANENÍ! RIZIKO POŠKOZENÍ MAJETKU!**

- Dbejte na to, aby ste při vrtání do steny nezasiahli elektrické káble, plynové alebo vodovodné potrubie. V prípade potreby pred vrtaním skontrolujte stenu pomocou vhodného detektora.
- Uistite sa, že stena je vhodná na montáž výrobku na stenu. Nevhodný podkladový povrch steny môže viesť k poraneniu.

SK	Použití
------------------------	----------------

- Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej**
- Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

- El producto no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños. Los niños no pueden reconocer los riesgos asociados al uso del producto.
- No dejar a los niños sin vigilancia. Utilice el producto sólo bajo la supervisión de un adulto.
- El producto no es un parque infantil para subirse por él ni un juguete. Asegúrese de que nadie, especialmente un niño, se suba o se levante sobre el producto. Esto puede provocar lesiones y/o daños.

- Se ha hecho todo lo posible durante la fabricación para evitar bordes afilados en este producto.
- Manipule las piezas individuales con cuidado para evitar accidentes o lesiones durante el montaje y el uso.
- El producto incluye una variedad de tornillos y otras piezas pequeñas. Pueden ser mortales si se ingieren o inhalan.
- Preenga el peligro de muerte y el riesgo de lesiones.
- ¡ATENCIÓN!** ¡Cumpla siempre las normativas nacionales y locales relativas a permisos, funcionamiento, distancias de seguridad y similares!
- No utilice el producto si presenta deformaciones o daños. ¡Examine el producto antes de cada uso!
- ¡ATENCIÓN!** ¡Este producto puede alcanzar altas temperaturas! Toque el producto sólo por el asa con guantes de protección.

- El producto se calentará mucho cuando se coloque junto al fuego. Utilice manoplas de cocina o de barbacoa para protegerse. Los guantes deben cumplir la normativa sobre EPI (categoría II de protección contra el calor, por ejemplo, DIN EN 407).
- Mantenga una distancia mínima de al menos 1 m hacia la chimenea y las superficies circundantes.
- Dejar enfriar el producto antes de limpiarlo.
- ¡Asegúrese de que el producto está correctamente estabilizado antes de utilizarlo!
- El producto debe colocarse sobre un suelo sólido, nivelado y estable mientras se utiliza.
- No utilice el producto si le faltan piezas o si tiene piezas dañadas o desgastadas.
- Las juntas de los tornillos pueden aflojarse gradualmente con el uso y afectar a la estabilidad del producto. Verifique que los tornillos estén apretados antes de cada uso. Si es necesario, apriete todos los tornillos para asegurar la estabilidad.
- No apriete demasiado los tornillos.
- No se sienta ni se ponga de pie sobre el producto.

- Montaje**

- Siga el diagrama 1 - 4.

- Advertencia:** Para reducir el riesgo de que el producto vuelque, debe fijarse con el soporte de pared.

Uso

- Antes del primer uso y después de cada uso: Limpie el producto (véase "Limpieza y cuidados").
- Antes de cada uso: Asegúrese de que el producto esté completamente seco.
- Utilice siempre guantes de protección de barbacoa para levantar el producto por las asas.

- Limpieza y cuidado**

- Antes de limpiar: Deje que el producto se enfríe completamente.
- No sumerja el producto en agua cuando esté caliente.
- Limpie el producto con agua tibia y un detergente suave.
- Seque bien el producto.
- El producto no es apto para lavavajillas.
- Almacene el producto en un lugar fresco, seco y bien ventilado.
- El color de la superficie del producto puede cambiar si se expone a altas temperaturas. Sin embargo, esto no afecta a la funcionalidad.

- Eliminación**

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local. Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante.

Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

- Garantía**

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo. La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra. Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto. Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas,

baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

- Tramitación de la garantía**

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones: Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 452046_2310) como justificante de compra. Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa identificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior. Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico. Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

- Asistencia**

ES
Asistencia en España
Tel.: 900984948
E-Mail: owim@lidl.es

DK

- Indledning**

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør Dem fortløig med apparatet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med.

- Anvendelsesformål**

Dette produkt er egnet til en indendørs og udendørs pejseshylder. Al anden brug og alle produktændringer er forbudt, og det kan føre til personskader og produktskader. Producenten er ikke ansvarlig for nogen skader ved brug af produktet til andet end dets tilsigtede formål. Dette produkt er ikke beregnet til erhvervmæssig brug.

- Tekniske oplysninger**

Belastning: Maks. 40 kg

- Sikkerhedsinstruktioner**

BEHOLD ALLE SIKKERHEDSBEMÆRKNINGER OG INSTRUKTIONER TIL SENERE REFERENCE!

- Læs denne brugsvejledning helt igennem, før produktet monteres og tages i brug.

- Opbevar alle sikkerhedsråd og vejledninger på et sikkert sted til fremtidig referencel

- RISIKO FOR ELEKTRISK STØD! RISIKO FOR SKADER! RISIKO FOR SKADER PÅ EJENDOM!**

- Undgå, at ramme ledninger eller gas- eller vandrør, når du borer i væggen. Kontroller væggen med en passende detektor, før du borer, hvis nødvendigt.

- Sørg for, at væggen er egnet til vægmontering af produktet. En uegnet underliggende vægoverflade kan føre til skader.

- ⚠ ADVARSEL! RISIKO FOR SKADER OG LIVSFARLIGT FOR SPÆDBØRN OG BØRN!** Børn må aldrig efterlades uden opsyn med embollagen. Emballagematerialet udgør

- en kvælningsfare. Børn undervurdere ofte farerne. Børn skal altid holdes væk fra emballagen.
- VIGTIGT!** Børn og dyr skal holdes på sikker afstand!
- Produktet er ikke et legetøj - det skal holdes ude af børns rækkevidde. Børn ved ikke risiciene, der er forbundet med brugen af produktet.
- Efterlad ikke børn uden opsyn. Dette produkt må kun bruges uden opsyn af en voksen.
- Produktet er ikke et kløretativ eller et legetøj. Sørg for, at ingen -især et barn - klatrer op på eller læfter sig op på produktet. Dette kan føre til personskader og andre skader.
- Under fremstillingen har vi gjort alt for, at undgå skarpe kanter på dette produkt.
- Håndter de enkelte dele forsigtigt for, at undgå ulykker og skader under samling og brug.
- Produktet indeholder forskellige skrueer og andre små dele. Disse kan være livsfarlige, hvis de sluges eller indtages.
- Undgå livsfarlige situationer og risiko for personskader.
- VIGTIGT!** Alle nationale og lokale forskrifter om tilladelser, brug, afstande og lignende skal overholdes!
- Produktet må ikke bruges, hvis det har nogen tegn på deformationer eller skader. Kontroller altid produktet før hver brug!
- VIGTIGT!** Dette produkt kan blive meget varmt! Rør kun produktet i håndtaget med beskyttelsehandsker.
- Produktet bliver meget varmt, hvis det placeres ved siden af ilden. Brug oven- eller grillhandsker. Handskerne skal være i overensstemmelse med forskrifterne for personligt beskyttelsesudstyr (PPE) (kategori II varmeskyttelse, f.eks. DIN EN 407).
- Hold en afstand på mindst 1 meter til pejsen og omgivende overflader.
- Lad produktet køle ned før rengøring.
- Sørg for at produktet er stabilt, før det bruges!
- Produktet skal stå på et solidt, tørt og stabilt underlag, når det er i brug.
- Produktet må ikke bruges, hvis dele mangler, eller hvis det er beskadiget eller slidt.
- Skrueer kan gradvist løse sig, som produktet bruges, hvilket kan påvirke produktets stabilitet. Sørg for, at skrueer er stramme helt før hver brug. Spænd om nødvendigt alle skrueer, så grillen står stabilt.
- Skrueer må ikke spændes for meget.
- Ingen må sidde eller stå på produktet.

- Samling**

- Følg venligt diagram 1 - 4.

- Advarsel:** For at mindske risikoen for, at produktet vælter, skal produktet spændes fast med vægbeslag.

Brug

- Før først brug og efter hvert brug: Rengør produktet (se afsnittet "Rengøring og pleje").
- Før hvert brug: Sørg for, at produktet er helt tørt.
- Brug altid beskyttende grillhandsker, når du læfter i produktets håndtag.

- Rengøring og pleje af produktet**

- Før rengøring: Lad produktet køle helt ned.
- Produktet må ikke nedsænknes i vand, når det er varmt.
- Rengør produktet med varmt vand og et mildt rengøringsmiddel.
- Tør produktet grundigt af.
- Produktet må ikke vaskes i opvaskemaskinen.
- Produktet skal opbevares på et køligt, tørt og ordentligt ventileret sted.
- Farven på produktoverfladen kan ændre sig, hvis produktet udsættes for høj varme. Dette påvirker dog ikke dets funktionelitet.

- Bortskaffelse**

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udjntete produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar.

De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

- Garanti**

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejlf kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet. Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg - gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udfisktede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert. Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, forvepatroner), eller skader på skræbellige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

- Afvikling af garantisager**

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger: Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 452046_2310) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail. Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvornår manglen består, og hvornår den er opstået.

- Service**

DK
Service Danmark
Tel.: 80253972
E-Mail: owim@lidl.dk

IT

- Introduzione**

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzate con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

- Destinazione d'uso**

Questo prodotto è adatto all'uso come scaffale porta legna in ambienti interni ed esterni. Qualsiasi altro utilizzo o eventuali modifiche al prodotto sono vietati e comportano il rischio di lesioni o danni al prodotto. Il costruttore declina ogni responsabilità per danni causati da un uso diverso da quello a cui è destinato. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale.

- Specifiche tecniche**

Capacità di carico: Max. 40 kg

- Avvertenze di sicurezza**

CONSERVARE TUTTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE PER RIFERIMENTO FUTURO!

- Leggere attentamente queste istruzioni prima di installare e usare il prodotto.
- Conservare tutte le istruzioni e le avvertenze in un luogo sicuro per riferimento futuro.

- PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA! PERICOLO DI LESIONI! RISCHIO DI DANNI MATERIALI!**

- Assicurarsi di non colpire cavi elettrici o tubi del gas o dell'acqua durante la foratura della parete. Se necessario, ispezionare la parete con un apposito rilevatore prima di forarla.

- Assicurarsi che la parete sia adatta al fissaggio del prodotto. Una superficie non adatta comporta il rischio di lesioni.

- ⚠ AVVERTENZA! RISCHIO DI MORTE O LESIONI PER NEONATI E BAMBINI!** Non lasciare i bambini senza supervisione in presenza dei materiali di imballaggio. I materiali di imballaggio comportano il rischio di soffocamento. I bambini tendono a sottomettere i pericoli. Tenere i bambini a distanza dai materiali di imballaggio.

- ATTENZIONI!** Tenere bambini e animali a una distanza di sicurezza.
- Questo prodotto non è un giocattolo. Tenerlo fuori dalla portata dei bambini. I bambini non sono in grado di riconoscere i rischi associati all'uso del prodotto.

- Non lasciare i bambini senza supervisione. Il prodotto deve essere usato esclusivamente sotto la supervisione di un adulto. Il prodotto non è una struttura di arrampicata né un giocattolo. Assicurarsi che nessuna persona, in particolare i bambini, si arrampichi o salga sul prodotto per evitare il rischio di lesioni e/o danni.
- Durante la fabbricazione sono state adottate tutte le precauzioni possibile per evitare la presenza di bordi affilati sul prodotto.
- Manipolare le parti individuali con attenzione per evitare il rischio di incidenti o lesioni durante l'uso e l'assemblaggio. Il prodotto include diverse viti e altre piccole parti che possono causare lesioni gravi o mortali se ingerite o inalate.
- Prestare attenzione al rischio di lesioni gravi o mortali.
- ATTENZIONI!** Rispettare le normative nazionali e locali relative ad autorizzazioni, utilizzo, distanze di sicurezza, ecc.
- Non usare il prodotto se è deformato o danneggiato in qualsiasi modo. Ispezionare il prodotto prima di ogni utilizzo.
- ATTENZIONE!** Questo prodotto può diventare molto caldo. Toccare esclusivamente le impugnature del prodotto e indossare guanti protettivi.
- Il prodotto diventa molto caldo quando è posizionato accanto al fuoco. Per motivi di sicurezza, indossare guanti da forno o da barbecue. I guanti devono essere conformi al regolamento DPI (categoria II protezione dal calore, ad es. DIN EN 407).
- Mantenere una distanza di almeno 1 metro dal caminetto e dalle superfici circostanti.
- Attendere che il prodotto si raffreddi prima di pulirlo.
- Assicurarsi che il prodotto sia stabile prima dell'uso.
- Il prodotto deve essere posizionato su una superficie solida, stabile e a livello durante l'uso.
- Non usare il prodotto se alcune parti sono mancanti, danneggiate o usurate.
- Le viti possono allentarsi gradualmente con l'uso, riducendo la stabilità del prodotto. Verificare che le viti siano serrate prima di ogni utilizzo. Se necessario, serrarle per assicurare la stabilità del prodotto.
- Non serrare eccessivamente le viti.
- Non sedersi né salire sul prodotto.

- Assemblaggio**

- Procedere come illustrato in Fig. 1-4.

- Avvertenzal** Per ridurre il rischio di ribaltamento, il prodotto deve essere fissato alla parete.

- Utilizzo**

- Prima del primo utilizzo e dopo ogni utilizzo: pulire il prodotto come descritto alla sezione "Pulizia e manutenzione".
- Prima di ogni utilizzo: assicurarsi che il prodotto sia completamente asciutto.
- Indossare guanti protettivi per sollevare il prodoto tramite le impugnature.
- Pulizia e manutenzione**
- Prima della pulizia: attendere che il prodotto si raffreddi completamente.
- Non immergere il prodotto nell'acqua quando è caldo.
- Pulire il prodotto con acqua calda e del detersivo delicato.
- Asciugare accuratamente il prodotto.
- Il prodotto non è lavabile in lavastoviglie.
- Conservare il prodotto in un luogo fresco, asciutto e ben ventilato.
- Il colore delle superfici del prodotto può variare quando è esposto ad alte temperature. Tuttavia, ciò non influisce sulla sua funzionalità.

- Smaltimento**

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.
È possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



- Prima del primo utilizzo e dopo ogni utilizzo: pulire il prodotto come descritto alla sezione "Pulizia e manutenzione".
- Prima di ogni utilizzo: assicurarsi che il prodotto sia completamente asciutto.
- Indossare guanti protettivi per sollevare il prodoto tramite le impugnature.

- Pulizia e manutenzione**

- Prima della pulizia: attendere che il prodotto si raffreddi completamente.
- Non immergere il prodotto nell'acqua quando è caldo.
- Pulire il prodotto con acqua calda e del detersivo delicato.
- Asciugare accuratamente il prodotto.
- Il prodotto non è lavabile in lavastoviglie.
- Conservare il prodotto in un luogo fresco, asciutto e ben ventilato.
- Il colore delle superfici del prodotto può variare quando è esposto ad alte temperature. Tuttavia, ciò non influisce sulla sua funzionalità.

- Smaltimento**

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.
È possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

- Garanzia**

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione. Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi proceduremo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorcia, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

- Gestione dei casi in garanzia**

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 452046_2310) come prova d'acquisto. Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal fronte/spazio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore. In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail. Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza
IT
Assistenza Italia
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@lidl.it

HU

- Bevezető**

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel egy magas minőségű termék mellett döntött. Az első üzembevétel előtt ismerkedjen meg a készülékkel. Ehhez figyelmesen olvassa el a következő Használati útmutítást és a biztonsági tudnivalókat. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. Őrizzze meg ezt az útmutatót egy biztos helyen. A termék harmadik félnek történő továbbadása esetén mellékelje a termék a teljes dokumentációját is.

- Rendeltetészerű használat**

Ez a termék beltéri kandallóhoz és kültéri tűzhelyhez alkalmas. Az ettől elérő használat vagy a termék bármilyen módosítása tilos, és sérülésekhez és a termék megrongálódásáa vezethet. A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetészerű használat által okozott károkért. Ez a termék nem kereskedelmi használatra készült.

- Műszaki adatok**

Teherbírás: Max. 40 kg

- Biztonsági utasítások**

ŐRIZZZE MEG AZ ÖSSZES BIZTONSÁGI ÉS HASZNÁLATI UTASÍTÁST KÉSBŐBI HASZNÁLATRA!

- Kérjük, hogy a termék összeszerelése és használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.
- Őrizzze meg az összes biztonsági tudnivalót és utasítást a későbbi tájékozódás céljából!

- FENNÁLL AZ ÁRAMÚTÉS VESZÉLYE! SÉRÜLÉSVESZÉLY! VAGYONI KÁR VESZÉLYE!**

- Ügyeljen arra, hogy amikor a falba fúr, ne érjen elektromos kábeleket, gáz- vagy vízvezetékeket. Ha szükséges, fűrés előtt ellenőrizze a falat egy megfelelő érzékelő segítségével.
- Győződjön meg róla, hogy a fal alkalmas-e a termék falra szerelésére. A nem megfelelő falálllet sérülésekhez vezethet.

- ⚠ FIGYELEMKÉZTETÉS! KISGYERMEKEKET ÉS GYERMEKEKET BALESETVESZÉLY!** Soha ne hagyja

- felügyelet nélkül a gyermekeket a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyag fülladásveszélyt jelent. A gyermekek gyakran nem tudják kellően felmérni a veszélyeket. A gyermekeket mindig tartsa távol a csomagolóanyagtól.
- FIGYELEM!** A gyermekeket és az állatokat tartsa biztonságos távolságbant!
- Ez a termék nem játék - gyermekek elől gondosan el kell zárni. A gyermekek nem ismerik fel a termék használatával összefüggő kockázatokat.
- Soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül. A terméket csak felnőtt felügyelete alatt szabad használni.
- A termék nem mászoka vagy játék. Győződjön meg róla, hogy senki ne mászon fel a termékre, és húzza fel magát a terméken, különösen gyermekek ne. Ez sérüléseket és/vagy rongálódásokat okozhat.
- A gyártás során mindent meglettek azért, hogy a terméken ne legyenek éles szélek.
- Az egyes alkatrészeket óvatosan kezelje, hogy az összeszerelés és használat során elkerülje a baleseteket vagy sérüléseket.
- A termék számos csavart és más apró alkatrészeket tartalmaz. Ezek lenyelés vagy beélelégzés esetén életveszélyesek lehetnek.
- Előzze meg az életveszélyt és a sérülések kockázatát.
- FIGYELEM!** Mindig tartsa be az engedélyekre, a működésre, a biztonsági távolságokra és hasonlókra vonatkozó biztonsági nemzeti és helyi előírásokat!
- Ne használja a terméket, ha deformálódás vagy sérülés jeleit látja. Minden használat előtt ellenőrizze a terméket!
- FIGYELEM!** Ez a termék nagyon felforrósodhat! Csak védőkesztyűvel fogja meg a terméket a fogantyúnál fogva.
- A termék nagyon felforrósodik, ha a tűz mellé helyezik. Viseljen edényfogó kesztyűt vagy grill kesztyűt. A kesztyűnknek meg kell felelniük a PPE szabályozásnak (II. kategóriájú hővédelem, pl. DIN EN 407).

- Tartson legalább 1 m távolságot a kandallótól és a környező felületektől.
- Tisztítás előtt hagyja lehűlni a terméket.
- Használat előtt győződjön meg róla, hogy a termék megfelelően stabilizálva van-el
- A terméket használat közben szilárd, sík és stabil talajra kell helyezni.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik alkatrésze hiányzik, sérült vagy kopott.
- A csavarkétesek fokozatosan meglazulhatnak a használat miatt, és befolyásolhatják a termék stabilitását. Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a csavarok szorosan meg vannak-e húzva. Szükség esetén húzza meg a csavarokat a stabilitás biztosításához.
- Ne húzza túl a csavarokat.
- Ne üljön, és ne álljon a terméken.

- Összeszerelés**

- Kérjük, kövesse az 1–4. ábrát.

- Figyelmeztetés:** Azon kockázat csökkentése érdekében, hogy a termék felboruljon, a terméket a falí tartóval kell rögzíteni.

Használat